



## «A Taste of Russian» подкаст #7 – Заказ такси

[www.tasteofrussian.com](http://www.tasteofrussian.com)

---

Добро пожаловать на «A Taste of Russian»  
подкаст #7 – Заказ такси.



Меня зовут Евгений. Сегодня мы поговорим о том, как можно быстро добраться из одной части города в другую. Если вы не Джон Траволта и у вас нет личного самолёта, то самый быстрый и комфортный способ доехать куда-нибудь в городе – это такси.

Огромное спасибо Джону Кингу и Райану Дэлби за поддержку! Еще у наших подкастов появился новый логотип, он такой замечательный, что только ради него стоит скачать с нашего сайта [www.tasteofrussian.com](http://www.tasteofrussian.com) полный текст подкаста в формате PDF. Там же вы найдёте словарь с примерами употребления слов и выражений. Кстати, этот логотип сделал наш друг из далёкой Бразилии Андрэ Барбоса. У него есть отличный сайт по изучению бразильского португальского языка [www.brazilianportuguese.com](http://www.brazilianportuguese.com).

В сегодняшнем подкасте мы как всегда услышим диалог и объяснение. А затем послушаем этот диалог в нормальном темпе речи. Итак, как сказал Люк Бессон при съёмках фильма «Такси»: «Мотор!» Мы начинаем.

<Начало истории>

**Диспетчер.** **Такси** «Престиж», здравствуйте.

**Клиент.** Здравствуйте, можно такси заказать с улицы Чаадаева 8 до кафе «Николь?»

**Диспетчер.** Пожалуйста, **повторите** еще раз **адрес** откуда поедете?

**Клиент.** Чаадаева 8.

**Диспетчер.** Какой у вас **подъезд**?

**Клиент.** Третий.

**Диспетчер.** Куда поедете?

**Клиент.** Кафе «Николь» на улице Карла Маркса. С **заездом** на Суворова.

**Диспетчер.** Машина будет минут через 25-30. Будете ждать?

**Клиент.** Да. Скажите, девушка, а сколько это будет стоить?

**Диспетчер.** С заездом на Суворова 100 рублей. Номер вашего телефона, пожалуйста.

**Клиент.** 95-17-34

**Диспетчер.** Машина **подъедет**, мы вам **перезвоним**.

**Клиент.** Хорошо, до свидания.

**Диспетчер.** До свидания.

----- Прошло 30 минут -----

**Диспетчер.** Такси заказывали?

**Клиент.** Да-да.

**Диспетчер.** Выходите, машина подъехала. Белая «Волга», номер 733.

**Клиент.** Спасибо, до свидания.

**Диспетчер.** До свидания.

<Конец истории>

Сегодняшняя история начинается с телефонного звонка одного человека в такси. «Такси», «т-а-к-с-и» - это машина с водителем за которую вы платите деньги, чтобы доехать куда-нибудь. Водитель такси – это «таксист», «т-а-к-с-и-с-т». Итак, человек звонит в такси. Диспетчер такси говорит: «**Такси** «Престиж», здравствуйте». Кто такой диспетчер? «Диспетчер», «д-и-с-п-е-т-ч-е-р» - тот, кто

наблюдает за работой поездов, автобусов, самолётов и так далее. Например, в аэропорту диспетчер наблюдает по большому экрану за самолётами и управляет их взлётом и посадкой. В нашей истории диспетчер такси отвечает на звонки и направляет такси туда, куда требуется.

Итак, диспетчер такси отвечает на звонок: «**Такси** «Престиж», здравствуйте»  
Клиент отвечает: «Здравствуйте, можно такси заказать с улицы Чаадаева 8 до кафе «Николь?». «Клиент», «к-л-и-е-н-т» - это человек, который пользуется услугами какой-нибудь фирмы или организации, покупает у фирмы что-нибудь. К примеру, для выхода в интернет я пользуюсь услугами одной фирмы. Таким образом, я являюсь для них клиентом.

В нашей истории человек звонит в такси. Он хочет воспользоваться услугами этого такси. Таким образом, он становится для них клиентом. Итак, клиент отвечает: «Здравствуйте, можно такси заказать с улицы Чаадаева 8 до кафе «Николь?» То есть, ему нужно быстро доехать с улицы Чаадаева до кафе «Николь». Диспетчер отвечает: «Пожалуйста, **повторите** еще раз **адрес** откуда поедете?» «Повторить», «п-о-в-т-о-р-и-т-ь» - значит сказать то же самое еще раз. Например, мы можем сказать: «Повторите, пожалуйста, ваше имя еще раз. Я не запомнил его с первого раза. У вас такое редкое и необычное для американца имя – Джон». То есть, мы просим кого-нибудь сказать то, что он говорил еще раз, просим повторить это. В нашей истории диспетчер просит клиента повторить свой адрес. «Адрес», «а-д-р-е-с» - это указание места, где вы живёте, работаете или находитесь. В адресе обычно указывают город, улицу, дом, квартиру. Например, мой домашний адрес: Ницца, Лазурный Берег, пятый дом слева на берегу. Там очень полезный климат для написания подкастов:)

Итак, «Пожалуйста, **повторите** еще раз **адрес** откуда поедете?» - спрашивает клиента диспетчер. То есть, куда диспетчеру нужно направить такси, чтобы забрать клиента. Клиент отвечает: «Чаадаева 8», улица Чаадаева, дом номер 8. Это адрес клиента. Потом диспетчер спрашивает: «Какой у вас **подъезд?**» «Подъезд», «п-о-д-ъ-е-з-д» - это вход в здание, дом. Например, если в доме много

квартир, то в нём обычно несколько входов, несколько подъездов. Скажем, 3, 5 или более подъездов. Например, в доме, в котором я живу, 8 подъездов. Диспетчеру в нашей истории важно знать, к какому именно подъезду должно подъехать такси, чтобы забрать клиента. Итак, «Какой у вас **подъезд?**» «Третий» - отвечает клиент. Подъезды в домах считаются слева направо. Таким образом, у клиента третий подъезд слева, третий вход в дом слева.

Далее диспетчер такси спрашивает: «Куда поедете?» Другими словами, она спрашивает адрес места, куда нужно клиенту. Он отвечает: «Кафе «Николь» на улице Карла Маркса». То есть, он называет адрес куда ему надо. Потом клиент добавляет «С **заездом** на Суворова». Существительное «заезд», «з-а-е-з-д» образовано от глагола несовершенного вида «заезжать», «з-а-е-з-ж-а-т-ь». «Заезжать» значит приезжать куда-либо ненадолго за кем-нибудь или за чем-нибудь чтобы забрать с собой. Глаголом совершенного вида будет «заехать», «з-а-е-х-а-т-ь» Например, мы можем сказать жене: «Дорогая, нам нужно заехать в школу за детьми» . Итак, в нашей истории клиент говорит диспетчеру такси: «С **заездом** на Суворова». Это значит, что улица Суворова находится не по пути, в стороне от маршрута с улицы Чаадаева до кафе «Николь». И туда нужно ехать дополнительно.

Диспетчер отвечает: «Машина будет минут через 25-30. Будете ждать?» То есть, такси приедет на улицу Чаадаева не раньше чем через 25-30 минут. Обычно, такси должно приезжать в течение 10-15 минут. Это нормально. Но иногда могут быть различные проблемы, задержки как в нашей истории. Тогда диспетчер спрашивает, уточняет у клиента «Будете ждать?» Клиент может ответить: «Нет, это слишком долго, я позвоню в другое такси. До свидания».

Но в нашей истории клиент может подождать, поэтому он отвечает: «Да». А потом говорит еще: «Скажите, девушка, а сколько это будет стоить?» Диспетчер отвечает: «С заездом на Суворова 100 рублей». Как правило, средняя цена на такси в Пензе, где я живу, 50-70 рублей. В Москве цены раз в десять больше. Я думаю, рублей 500... Тем не менее, наша история происходит в Пензе, и

диспетчер говорит «100 рублей». И правильно, потому что стоимость поездки с заездом куда-нибудь ещё всегда выше, чем без заезда.

Заметим, что есть два варианта оплаты такси. Первый: диспетчер сразу говорит вам стоимость поездки. Скажем, если вам нужно ехать недалеко, то стоимость будет 50 рублей. Если вам нужно в отдалённый район города, то стоимость поездки будет выше. К примеру, 70 рублей. Второй вариант оплаты такой: вы платите только за время в пути и за расстояние. В такси, в таком случае, есть специальное устройство или прибор. Этот прибор называется «счётчик», «с-ч-ё-т-ч-и-к». Он показывает сколько вы должны заплатить за поездку. Иногда такой вариант оплаты получается более выгодным.

Далее диспетчер говорит клиенту: «Номер вашего телефона, пожалуйста». Он отвечает: «95-17-34». Потом диспетчер говорит: «Машина **подъедет**, мы вам **перезвоним**». «Подъехать», «п-о-д-ъ-е-х-а-т-ь» - это разговорный вариант глаголов «приехать», «прибыть». Глагол «перезвонить», «п-е-р-е-з-в-о-н-и-т-ь» значит позвонить снова, ещё раз. Например, вы сейчас очень заняты, и вам звонит друг. Вы ему отвечаете: «Извини, сейчас не могу говорить. Я тебе перезвоню через полчаса». Итак, в нашей истории диспетчер говорит: «Машина **подъедет**, мы вам **перезвоним**». Клиент отвечает: «Хорошо, до свидания». И диспетчер тоже прощается с ним: «До свидания».

Но это ещё не конец истории. Проходит полчаса и диспетчер такси перезванивает клиенту: «Такси заказывали?» Клиент отвечает: «Да-да». Когда мы говорим слово «да» два раза «да-да», то это означает разговорный вариант: «Да, конечно», это усиление, подчёркивание слова «да». Например вас спрашивают: «Извините, это не вы потеряли кошелёк с миллионом долларов?» Вы отвечаете: «Да-да, я потерял! Это мой кошелёк!»

Возвращаясь к нашей истории: «Такси заказывали?» «Да-да». Потом диспетчер говорит: «Выходите, машина подъехала». То есть, такси подъехало к дому клиента и уже стоит у подъезда. Далее она добавляет: «Белая «Волга», номер 733».

«Волга» - это марка одной из русских машин. Диспетчер уточняет также номер такси, чтобы клиент по ошибке не сел в другую машину. Затем клиент говорит: «Спасибо, до свидания», и диспетчер тоже прощается с ним: «До свидания».

А теперь послушаем этот диалог в нормальном темпе речи:

<Начало истории>

**Диспетчер.** **Такси** «Престиж», здравствуйте.

**Клиент.** Здравствуйте, можно такси заказать с улицы Чаадаева 8 до кафе «Николь?»

**Диспетчер.** Пожалуйста, **повторите** еще раз **адрес** откуда поедете?

**Клиент.** Чаадаева 8.

**Диспетчер.** Какой у вас **подъезд**?

**Клиент.** Третий.

**Диспетчер.** Куда поедете?

**Клиент.** Кафе «Николь» на улице Карла Маркса. С **заездом** на Суворова.

**Диспетчер.** Машина будет минут через 25-30. Будете ждать?

**Клиент.** Да. Скажите, девушка, а сколько это будет стоить?

**Диспетчер.** С заездом на Суворова 100 рублей. Номер вашего телефона, пожалуйста.

**Клиент.** 95-17-34

**Диспетчер.** Машина **подъедет**, мы вам **перезвоним**.

**Клиент.** Хорошо, до свидания.

**Диспетчер.** До свидания.

----- Прошло 30 минут -----

**Диспетчер.** Такси заказывали?

**Клиент.** Да-да.

**Диспетчер.** Выходите, машина подъехала. Белая «Волга», номер 733.

**Клиент.** Спасибо, до свидания.

**Диспетчер.** До свидания.

<Конец истории>

На этом всё на сегодня, спасибо за ваши письма и поддержку! Наш адрес в интернете [www.tasteofrussian.com](http://www.tasteofrussian.com). Будем рады вашим вопросам и пожеланиям, присылайте их на наш электронный адрес [tasteofrussian@gmail.com](mailto:tasteofrussian@gmail.com). До встречи в следующих выпусках наших подкастов. Пока!

## СЛОВАРЬ

**Такси** – это машина с водителем за которую вы платите деньги, чтобы доехать куда-нибудь

- *Уже поздно, давай поймаем такси*
- *Я вызвал такси и быстро доехал до офиса*

**Таксист** – водитель такси

- *Таксист помог мне погрузить вещи в машину*
- *Этот таксист ездит просто как сумасшедший!*

**Клиент** - посетитель, заказчик, покупатель какого-либо учреждения, какой-либо фирмы, организации и т.п.

- *Постоянным клиентам у нас скидки!*
- *В 15:30 у меня назначена встреча с клиентом*

**Диспетчер** – работник, регулирующий из одного центрального пункта движение транспорта, ход работы чего-либо.

- *Диспетчер такси направил машину в дальний район города*
- *Авиадиспетчер уверенно руководил посадкой самолета в туманную погоду*

**Адрес** – описание места где вы живёте, работаете или находитесь

- *Укажите, пожалуйста, здесь свой домашний адрес*
- *Посылка пришла точно по указанному адресу*

**Подъезд** – вход в здание.

- *Олег вышел из своего подъезда ровно в восемь часов утра*
- *Когда я вышел из подъезда, неожиданно начался дождь*

**Повторить** – сказать что-нибудь еще раз

- *Повторите последнюю фразу, пожалуйста*
- *Она постоянно повторяла его имя вслух*

**Заехать** - приехать куда-нибудь ненадолго; приехать куда-нибудь, чтобы взять с собой

- *Давай заедем к знакомым!*
- *Надо заехать в магазин купить еду на вечер*

**Заезд** – существительное от глагола «заехать»

- *С заездом на Красную Площадь с вас 500 рублей*

**Подъехать** –к кому-чему. Совершенного вида

- 1) Приблизиться, передвигаясь на чём-либо.
  - *Такси подъехало прямо к подъезду*
- 2) Приехать (обычно по делу, ненадолго; разговорный вариант глаголов «приехать», «прибыть».)
  - *Подъедешь завтра утром, поговорим.*

**Перезвонить** – позвонить снова, еще раз

- *Я перезвоню тебе через 10 минут*
- *Та девушка так и не перезвонила мне*

**Да-да** – усиление слова «да»; разговорный вариант выражения «да, конечно»

- - *Алло, это Сергей Петрович?*
- - *Да-да, я вас слушаю*